

Vitáme Vás

Je nám potěšením připravovat pro Vás jídla z kvalitních čerstvých surovin.
Tým restaurant penzionu Sen Vám přeje Dobrou chuť.

*Wir verwenden in unserer Küche nur frisches Produkte. Das Team im Restaurant Pension Sen wünscht Ihnen einen guten Appetit.
It is our pleasure to prepare meals made exclusively from fresh ingredients. Restaurant pension Sen staff hopes you enjoy your meal.*

Informace o alergenech obsažených v pokrmech jsou k dispozici na vyžádání u obsluhy.

Předkrmy

Vorspeisen - appetizers

- 100 g **Hovězí tatarský biftek** s topinkami a česnekem **185,- Kč**
Beef Tatar mit Toast und Knoblauch
Beef tartar with toast and garlic
- 100 g **Grilovaný chřest** s parmskou šunkou, pečený toust **115,- Kč**
Gegrillter Spargel mit Parma - Schinken, geröstete toast
Grilled asparagus with prosciutto, toast

Polévky

Suppen - Soups

- 250 ml **Dle denní nabídky** **45,- Kč**
Tagesangebot
According to menu

Saláty

Salate - Salads

- Malý zeleninový salát** – směs sezónní zeleniny s citrusovým dresingem **65,- Kč**
Kleiner Gemüsesalat - Gemüse mischen mit Zitrusdressing
Small vegetable salad - mixed green salad seasonal vegetables with citrus dressing
- Salát s čerstvé zeleniny s restovanými kuřecími kousky,**
citrusový dresing, pečený bylinkový toast **145,- Kč**
Frisher Gemüsesalat mit gerösteten Hühnerfleischstückchen, Zitrusdressing
Fresh vegetable salad with roasted chicken, citrus dressing
- Salát s čerstvé zeleniny s grilovaným hermelínem,**
brusinkový dip, pečená bylinková bagetka **168,- Kč**
Gegrillter Hermelin mit Preiselbeer - Dip serviert am Gemüsesalat und Kräuterbaguette
Grilled brie cheese "Hermelin" with cranberry sauce served with vegetable salad and herb baguette
- Salát Ceasar**
s restovanými kuřecími kousky, parmezánem, vejcem, slaninou, pečený bylinkový toust **185,- Kč**
Salat Cesar mit Hühnerfleisch, Speck, Ei, Parmesankäse
Grilled chicken Ceasar salad with bacon, egg, parmesan

Hlavní chody

Hauptgerichte – Main dishes

- 200 g **Vepřová panenka** pečená do růžova na fazolkách se slaninou **225,- Kč**
Schweinefleischfilet gebackenes Medium an Bohnen mit Speck
Roasted pork tenderloin served medium with green beans and bacon
- 200 g **Kuřecí prso** podávané na smetanovém listovém špenátu s parmezánem **195,- Kč**
Hühnerbrust serviert am Cremblattspinat mit Parmesankäse
Chicken breast served on spinach leaves with cream and Parmesan
- 200 g **Medailonky z vepřové panenky** přelité krémovou houbovou omáčkou **188,- Kč**
Medaillons aus Schweinefleischfilets mit Cremeschwammsöße
Pork tenderloin medallions poured over with creamy mushroom sauce
- 300 g **Bramborové gnocchi s kousky z hovězí svíčkové** sušenými rajčaty, parmezánem a rukolou **189,- Kč**
Kartoffelgnocchi aus Rindfleischlende, mit Tomaten, Parmesankäse und Rucola
Potato gnocchi with beef tenderloin pieces, tomatoes, parmesan and arugula
- 350 g **Bramborové gnocchi s kuřecím masem** brokolicí a česnekem v parmezánové omáčce **165,- Kč**
Kartoffelgnocchi mit Hühnerfleisch, Brokkoli und Knoblauch in Parmesan sauce.
Potato gnocchi with chicken, broccoli and garlic in parmesan sauce.
- 200 g **Smažený řízek z vepřové pečeně** **155,- Kč**
Gebatener Schweineschnitzel
Breaded fried pork steak

Doporučujeme

Spezialitäten – Specialties

- 200 g **Pfeffer steak z pravé hovězí svíčkové** s jemně pepřovou omáčkou **365,- Kč**
Pfeffersteak mit Pfeffersauce
Beef pepper steak with pepper sauce
- 300 g **Grilovaná krkoviце** podávaná na restovaných zel. fazolkách s cibulkou a opečeným bramborem **285,- Kč**
Gegrillter Schweinskamm serviert an gerösteten grünen Bohnen mit Zwiebel und gerösteten Kartoffeln
Grilled pork neck steak served with green beans, onion and roasted potatoes
- 500 g **Vepřová pečená žebra** v chilli-medové marinádě s domácím česnekovým dipem a bylinkovou bagetou **285,- Kč**
Gebatene Schweinerippen in Chili-Honigmarinade mit hausgemachtem Knoblauchdip, Kräuterbaquette
Pork ribs in chili-honey marinade with homemade garlic dip and herbed baguette
- 200 g **Medailonky z vepřové panenky** zavinuté ve slanině se švestkovým přelivem a štouchaným bramborem se smaženou cibulkou a petrželkou **255,- Kč**
Medaillons aus Schweinefleischfilets gewickelt im Speck mit Zwetschkendip und Gepufferte Kartoffeln mit gebratener Zwiebel und Petersilie
Pork tenderloin medallions wrapped in bacon with plum sauce and mashed potatoes with fried onions and parsley

Ryby

Fische – Fish

- 200 g **Filet z candáta na kmíně přelitě máslem** 285,- Kč
Zanderfilet auf Kreuzkümmel Butterflocken
Pike perch fillet with caraway seeds and topped with butter
- 200 g **Steak z lososa na citronovém pepři se smetanovo – koprovou omáčkou** 265,- Kč
Lachts steak am Zitronen pfefer, Dill- Dipp, Geröstete Gemüse
Grilled Salmon steak with lemon pepper, dill dip
- 10 g **Příplatek nad váhu ryby** 7,- Kč
Mehrgewicht des Fisches
Extra weight of fish over

Dětská jídla

Kinderspeisen – Children food

- 100 g **Řízeček z kuřecího prsíčka, bramborové lupínky (tatarka / kečup)** 135,- Kč
Gebratene Hühner-Nuggets, KartoffelInchips (Remouladensauce / ketchup)
Fried chicken nuggets, potato wedges (tartar sauce / ketchup)
- 100 g **Filátko z lososa na másle, štouchaný brambor** 165,- Kč
Lachtes steak an buter, Gepufferte Kartoffeln
Grilled salmon steak, mashed potatoes

Přílohy

Beilagen – Side dishes

- 200 g **Štouchané brambory se smaženou cibulkou a petrželkou** 48,- Kč
Gepufferte Kartoffeln mit gebratener Zwiebel und Petersilie
Mushed potatoes with fried onions and parsley
- 200 g **Restovaná čerstvá zelenina** 68,- Kč
Geröstete Frish Gemüse
Roasted fresh vegetables
- 3 ks **Bramboráčky** 45,- Kč
Kartoffelpuffer
Potato pancakes
- 150 g **Steakové hranolky** 52,- Kč
Steak Pommes
Steak fries
- 150 g **Bramborové lupínky** 48,- Kč
KartoffelInchips
Potato wedges
- Kečup - Tatarská omáčka - Dresing** 20,- Kč
Ketchup –Remoulade, Tatar sauce - Dressing, dressing

Váha masa je uvedena za syrového stavu

Fleisch gewicht ist in rohem Stand angeführt

The weight of the meat is in its raw state

Pizza - Ø 32cm

- 1. Vesuv pomodoro, sýr, šunka** 135,- Kč
Pomodoro, Käse, Schinken
Pizza sauce, cheese, ham
- 2. Margherita pomodoro, mozzarella, rajčata, bazalka** 145,- Kč
Pomodoro, Käse, Mozzarella, Tomaten, Basilikum
Pizza sauce, cheese, mozzarella, tomatoes, basil
- 3. Salami pomodoro, sýr, salám** 145,- Kč
Pomodoro, Käse, Salami
Pizza sauce, cheese, salami
- 4. Capricciosa pomodoro, sýr, šunka, žampiony, bazalka** 148,- Kč
Pomodoro, Käse, Schinken, Champignons, Basilikum
Pizza sauce, cheese, ham, mushrooms, basil
- 5. Provenciale pomodoro, sýr, šunka, žampiony, kukuřice, provensálské koření** 148,- Kč
Pomodoro, Käse, Schinken, Champignons, Mais, Provensalgewürze
Pizza sauce, cheese, ham, mushrooms, corn, Herbes de Provence
- 6. Hawai pomodoro, sýr, šunka, ananas, oregáno** 155,- Kč
Pomodoro, Käse, Schinken, Ananas, Oregano
Pizza sauce, cheese, ham, pineapple, oregano
- 7. Rustica pomodoro, sýr, slanina, kukuřice, vejce, oregáno** 155,- Kč
Pomodoro, Käse, Speck, Ei, Mais, Oregano
Pizza sauce, cheese, bacon, corn, egg, oregano
- 8. Tonno pomodoro, sýr, tuňák, cibule, oregáno** 169,- Kč
Pomodoro, Käse, Thunfisch, Zwiebel, Oregano
Pizza sauce, cheese, tuna, onion, oregano
- 9. Quattro formaggi pomodoro, 4 druhy sýrů** 175,- Kč
Pomodoro, 4 Käsearten
Pizza sauce, four cheeses
- 10. Prosciutto pomodoro, sýr, parmská šunka, olivy, rukola** 175,- Kč
Pomodoro, Käse, Parma-Schinken, Oliven, Rucola
Pizza sauce, cheese, prosciutto, olives, arugula
- 11. Picante pomodoro, sýr, salám, slanina, klobása, vejce, cibule, feferony** 175,- Kč
Pomodoro, Käse, Salami, Speck, Wurst, Zwiebel, Ei, Peperoni
Pizza sauce, cheese, salami, bacon, sausage, egg, onion, hot peppers
- 12. Sen smetana, sýr, niva, kuřecí maso, žampiony, rukola** 185,- Kč
Sahne, Käse, SchimmelKäse, Hühnerfleisch, Champignons, Rucola
Cream, chesse, blue chesse, chicken, mushrooms, arugula
- 13. Spinaci smetana, sýr, niva, slanina, špenát, vejce, česnek** 185,- Kč
Sahne, Käse, SchimmelKäse, Speck, Spinat, Ei, Knoblauch
Cream, chesse, blue chesse, bacon, spinach, egg, garlic
- 14. Mirtilli rossi smetana, mozzarella, šunka, hermelín, kuřecí maso, brusinky, rukola** 195,- Kč
Sahne, Mozzarella, Schicken, Hermelin, Hühnerfleisch, Rucola, Cranberry
Cream, mozzarella, ham, brie cheese "Hermelin", chicken, arugula, cranberries
- 15. Barbecue barbecue omáčka, sýr, klobása, kuřecí maso, paprika, cibule** 215,- Kč
Barbecue sause, Käse, Schicken, Paprika, Zwiebel
Barbecue sauce, chesse, chicken, sausage, onion



Omlouváme se, ale při větším počtu hostů nemůžeme zaručit, aby byly pokrmy z kuchyně podávány vždy současně s pizzou.

Bei der grösseren Anzahl der Gäste können wir leider nicht garantieren, die gleichzeitige Speisenverabreichung aus der Küche und das Servieren von Pizza. Dafür möchten wir uns bei Ihnen sehr entschuldigen.

We're very sorry, but we can not ensure, that your meal will be served together with your pizza, if many guests visit our restaurant at the same time.

Přidávky na pizzu

Zugaben – Extras

Vejce, česnek, cibule, rajče

Ei, Knoblauch, Zwiebel, Tomate

Eggs, garlic, onion, tomato

10,- Kč

Ferony, kukuřice, žampiony, ananas, olivy

Peperoni, Mais, Champignons, Ananas, Oliven

Hot peppers, corn, mushrooms, pineapple, olives

20,- Kč

Sýr, šunka, salám, slanina, klobása, parmezán, kuřecí maso

Käse, Schinken, Salami, Speck, Wurst, Parmesankäse, Hühnerfleisch

Cheese, ham, salami, bacon, sausage, parmesan, chicken

30,- Kč

Box na pizzu

10,- Kč



to go

Pizza s sebou - více informací na poslední straně.

Pizza zum Mitnehmen - mehr Informationen siehe letzte Seite.

Pizza takeaway - more information on the last page.

Dezerty a poháry

Nachspeisen und Eisbecher – Desserts and ice cream sundae

Lívanečky s přelivem z lesních plodů, zakysaná smetana, čokoládový topping

Pfannkuchen mit Überguss aus Waldfrüchten und Sauerrahm

Homemade pancakes with forest berries and sour cream

115,- Kč

Karamelový pohár - vlašské ořechy, šlehačka, vanilková zmrzlina, karamelový topping

Karamellbecher - Walnuss, Schlagsahne, Vanilleeis, Karamell dip

Caramel ice cream - walnut, whipped cream, vanilla ice cream, caramel topping

95,- Kč

Dětský pohár Lentilka - 2 ks zmrzliny, šlehačka, lentilky

Kindereisbecher Smarties - 2 Stück Eis, Schlagsahne, Smarties

Children's ice cream - 2 scoops ice cream, whipped cream, smarties

75,- Kč

Horké maliny se zmrzlinou a šlehačkou

Heiße Himbeeren mit Eis und Schlagsahne

Hot raspberries with ice cream and whipped cream

95,- Kč

Dezert dle denní nabídky

Dessert nach Angebot

Dessert according to daily offer

Nealkoholické nápoje

Alkoholfreie Getränke - non-alcoholic drinks

Bonaqua (<i>Neperlivá, jemě perlivá, perlivá</i>)	0,25 l	32,- Kč
Römerquelle	0,75 l	70,- Kč
Coca Cola, Coca Cola ZERO	0,33 l	40,- Kč
Fanta, Sprite	0,33 l	40,- Kč
Kinley Tonic, Ginger	0,25 l	40,- Kč
Cappy Juice	0,25 l	40,- Kč
Fuze Tea	0,25 l	40,- Kč
Red Bull	0,2 l	60,- Kč
Točená limonáda - dle denní nabídky	0,3 l	27,- Kč
Točená limonáda - dle denní nabídky	0,5 l	38,- Kč
Domácí limonáda - dle denní nabídky	1 l	95,- Kč
Domácí limonáda - dle denní nabídky	0,4 l	57,- Kč
Džbán s vodou a citronem	1 l	30,- Kč

Káva

Kaffee - coffee

Espresso (<i>malá</i>)	7g	45,- Kč
Lungo (<i>velká</i>)	7g	45,- Kč
Doppio	14g	70,- Kč
Cappuccino	7g	60,- Kč
Caffé Latté	7g	68,- Kč
Ledová káva <i>Ice Kaffee - Ice coffee</i>	7g	68,- Kč
Alžírská káva <i>Algerischer Kaffee - Coffee with egg liquor</i>	7g	65,- Kč
Víděňská káva <i>Wiener Kaffee - Viennese coffee</i>	7g	60,- Kč
Turecká káva <i>Türkischer Kaffee - Turkish coffee</i>	7g	35,- Kč
Mléko do kávy <i>Kaffesahne - milk for coffee</i>		3,- Kč

Téplé nápoje

Warmgetränke - Hot drinks

Čaj sypaný (<i>dle nabídky</i>)		40,- Kč
<i>Tee (nach Angebot) / Tea (according to menu)</i>		
med		7,- Kč
Grog	2 dl	45,- Kč
Svařené víno	2 dl	55,- Kč
<i>Glühwein - Hot wine</i>		

Horká čokoláda

heiße Schokolade - Hot chocolate

Mléčná		55,- Kč
Bílá		55,- Kč
Nugátová		55,- Kč
Oříšková		55,- Kč
Kokosová		55,- Kč
Banánová		55,- Kč
Ledová čokoláda , vanilková zmrzlina, šlehačka		68,- Kč



Pivo

Bier – Beer

Staropramen 11°	0,5 l	35,- Kč
Staropramen 11°	0,3 l	25,- Kč
Stella Artois 12°	0,5 l	48,- Kč
Stella Artois 12°	0,3 l	38,- Kč
Staropramen - nealkoholické	0,5 l	35,- Kč

Vino

Wein - wine

Bílé víno <i>Weißwein</i> <i>White wine</i>	0,2 l	55,- Kč
Červené víno <i>Rotwein</i> <i>Red wine</i>	0,2 l	55,- Kč
Růžové víno <i>Roséwein</i> <i>Rosé wine</i>	0,2 l	60,- Kč
Vinný střik <i>Weinschorle – Wine spritzer</i>	0,2 l	45,- Kč
Bohemia sekt – Demi, Brut	0,7 l	260,- Kč

k pivu a vínu

Chipsy - Kartoffelchips - Chips	80 g	40,- Kč
Pistácie - Pistazien - Pistachios	80 g	45,- Kč
Arašídý - Erdnüsse - Peanuts	80 g	35,- Kč

Jakostní a přívlásková vína Znovín
dle vinného lístku na vyžádání u obsluhy.

Destiláty

Destillat – Destillate

Vodka Finlandia	0,04 l	55,- Kč
Vodka Absolut	0,04 l	60,- Kč
Slivovice	0,04 l	50,- Kč
Beefeater	0,04 l	50,- Kč
Havana, Bacardi	0,04 l	52,- Kč
Tequilla Silver	0,04 l	60,- Kč
Tuzemák	0,04 l	32,- Kč
Captain Morgan	0,04 l	50,- Kč
Becherovka	0,04 l	55,- Kč
Fernet Stock	0,04 l	40,- Kč
Jägermeister	0,04 l	60,- Kč
Peppermint	0,04 l	35,- Kč
Jablíčko	0,04 l	35,- Kč
Griotte	0,04 l	32,- Kč
Baileys	0,04 l	60,- Kč
Republica	0,04 l	45,- Kč
Diplomatico	0,04 l	120,- Kč
Don Papa	0,04 l	140,- Kč
Zacapa	0,04 l	160,- Kč

Aperitiv

Aperitif

Cinzano – Bianco, Rosso	0,1 l	40,- Kč
Campari	0,1 l	60,- Kč

Brandy & Cognac

Metaxa*****	0,04 l	60,- Kč
Metaxa*****	0,04 l	75,- Kč
Hennesey	0,04 l	110,- Kč

Whisky & Bourbon

Jameson	0,04 l	70,- Kč
Jim Beam	0,04 l	70,- Kč
Jack Daniels	0,04 l	75,- Kč
Johny Walker	0,04 l	70,- Kč
Tullamore Dew	0,04 l	70,- Kč



ta go

+420 777 890 200

11.00 - 21.00

Pizzu s sebou rádi připravíme na Vámi určený čas, stačí jen u nás vyzvednout.

Gerne bereiten wir die Pizza zu den von Ihnen angegebenen Zeiten bei uns zu. Sie müssen sie lediglich **bei uns abholen**.

We will be happy to prepare the pizza for the time specified by you, all you have to do is **pick it up from us**.

Děkujeme Vám za Vaší návštěvu.

Danke für Ihren Besuch.

Thank you for your visit.

*Restaurant
Penzion Sen*

www.penzionsen.eu